



Couvertures chauffantes HotDog®

Guide de démarrage

Contenu de la boîte

- Couverture chauffante vétérinaire (modèles V101 à V106)
- (1) Sangle de couverture pour le positionnement
- Guide de démarrage

Accessoires requis (vendus séparément)

- Câble jaune A101 pour couverture (connexion au contrôleur WC7xV).

Objet

Votre couverture chauffante HotDog fournit une chaleur sûre et uniforme afin de maintenir la normothermie du patient pendant les procédures vétérinaires et la récupération. Les couvertures chauffantes sont réutilisables jusqu'à 2 ans.

Le mode d'emploi complet est accessible en balayant le code QR situé en haut de cette page, au dos du présent guide, ou en visitant vetwarming.com/manuals.

Identifiez et vérifiez votre couverture

1. Repérez le câble court jaune qui sort de la couverture.
2. Notez :
 - a. Numéro de série

- b. Date d'expiration (2 ans après la date d'expédition, imprimée sur le câble jaune)

Remarque : Vérifiez toujours la date d'expiration sur le câble court applicable avant chaque utilisation — retirez-le du service et remplacez-le s'il est expiré.

3. Pourquoi nos couvertures chauffantes expirent :

- a. Le tissu conducteur s'oxyde naturellement avec le temps, ce qui augmente la résistance et réduit la performance de réchauffement après environ 24 mois.
- b. L'usure normale, les nettoyages répétés et la manipulation peuvent dégrader les composants ou endommager l'enveloppe extérieure, nuisant à une utilisation sûre et constante.

Tailles des couvertures et recommandations

Sélectionnez la taille qui convient le mieux à votre patient.

Modèle	Taille (po / cm)	Utilisation typique
V101 – Très petite	10" × 12" (25.4 × 30.5 cm)	Souris, rats (recherche)

Modèle	Taille (po / cm)	Utilisation typique
V102 – Petite	10" × 23" (25.4 × 58.4 cm)	Animaux exotiques, petits mammifères
V103 – Moyenne	16" × 22" (40.6 × 55.9 cm)	Chat de taille moyenne
V104 – Grande	22" × 31" (55.9 × 78.7 cm)	Chien de taille moyenne
V106 – Très grande	27" × 47" (68.6 × 119.4 cm)	Grands chiens

Connexion à votre contrôleur

1. Assurez-vous que votre contrôleur est sous tension et affiche le message « Please connect device to begin ».
2. Connectez le câble court jaune qui sort de la couverture au câble d'extension jaune A101 :
 - Alignez les points rouges.
 - Poussez droit — ne tournez pas.
3. Connectez l'autre extrémité du câble A101 à un port jaune de votre contrôleur en vous assurant que :
 - le point rouge est orienté vers le haut; et
 - Poussez droit — ne tournez pas.
4. Écoutez le bip — il indique que les systèmes de sécurité sont actifs.
5. Réglez la température à l'aide de votre contrôleur* :
 - **Temp. max. :** Ne dépassez pas 40 °C / 104 °F lorsque la couverture **est sous le patient ou enroulée autour de celui-ci.**
 - *Consultez le mode d'emploi complet pour les directives de sélection de la température.

Balayez le code QR pour un accès rapide.

Directives de positionnement de la couverture*

Les couvertures chauffantes vétérinaires HotDog peuvent être utilisées sous, sur ou autour du patient, offrant une flexibilité pour différentes procédures et configurations. Sous le patient, elles procurent une chaleur conductrice uniforme par le dessous, idéale pour la chirurgie ou la récupération lorsque le patient est placé sur une surface stable avec une barrière mince. Le réchauffement par-dessus peut être utilisé pour ajouter de la chaleur pendant la récupération ou lorsque le contact direct par dessous n'est pas pratique.

Pour une efficacité maximale, la couverture peut aussi être enroulée autour du patient en configuration « Hot Dog », à l'aide des sangles fournies pour la maintenir confortablement. Cette méthode offre la plus grande surface de contact et aide à maintenir la température centrale, surtout pendant les procédures plus longues ou plus fraîches.

Les couvertures sont étanches, ce qui les rend adaptées aux procédures humides comme les soins dentaires ou le lavage orthopédique, à condition de gérer les liquides pour éviter l'accumulation et de garder les connecteurs secs.

*Visitez www.vetwarming.com/manuals ou balayez l'un des codes QR de ce document pour consulter le mode d'emploi complet, qui contient des exemples d'images de positionnement et des directives plus détaillées.

Bonnes pratiques pour un réchauffement sûr et efficace

- N'utilisez pas de dispositifs de réchauffement expirés ou endommagés. Des blessures peuvent en résulter.
- Maintenez le patient positionné au-dessus de la zone cible du capteur du dispositif de réchauffement (côté noir, orienté vers le patient).
- Utilisez toujours une barrière mince (p. ex., un drap mince ou < 0,8 mm d'épaisseur) entre le patient et la couverture chauffante.
- Les couvertures chauffantes ne sont pas des dispositifs de réduction de la pression. Assurez l'utilisation d'une solution de décharge de pression, comme le coussin de réduction de pression HotDog.
- Pour les procédures humides :
 - Les dispositifs de réchauffement sont étanches, mais évitez l'accumulation de liquides sur la zone du capteur.
 - Positionnez le patient ou inclinez légèrement la table pour diriger le drainage à l'écart du patient/capteur.
 - Gardez les connecteurs secs.
- Ne pliez jamais une couverture chauffante de façon que le côté noir (côté patient) touche lui-même — pliez uniquement violet contre violet au besoin pour le positionnement.
- Évitez de placer des objets tranchants ou durs entre le patient et le dispositif de réchauffement.
- Si vous utilisez un système de positionnement activé par le vide comme le Hug-U-Vac Positioner, ne placez pas de couverture chauffante entre le dispositif de positionnement et le patient. Utilisez uniquement le réchauffement par-dessus.

**Veuillez consulter le mode d'emploi à vetwarming.com/manuals pour une liste complète des mises en garde et précautions.*

Dépannage

Pour obtenir la liste complète des codes d'erreur et les instructions de dépannage étape par étape, veuillez consulter le mode d'emploi.

Code	Signification	Action
E1	Surtempérature	Débrancher, attendre 5 min, reconnecter. Cesser si cela se répète.
E2	Ne chauffe pas	Vérifier le contact du capteur, reconnecter et vérifier la date d'expiration sur le câble jaune/bleu. Remplacer si expiré.
E4	Problème capteur/câble	Essayer un autre câble ou dispositif; cesser si cela se répète.
E8	Capteur de surtempérature (sec.)	Déconnecter le dispositif, vérifier la date d'expiration sur le câble jaune et communiquer avec le service à la clientèle.

Pour les problèmes persistants, appelez le service à la clientèle : 952-465-3500.

Nettoyage et entretien

Après chaque utilisation :

1. Inspectez la couverture pour détecter tout signe de dommage/usure. Cessez l'utilisation si un dommage est observé.
2. Essuyez avec un nettoyant approuvé :
 - Solution à base d'alcool diluée (selon les directives du fabricant)
 - Solution d'eau de Javel diluée (selon les directives du fabricant)
 - Solution de chlorhexidine diluée (selon les directives du fabricant)
3. Évitez de pulvériser des solutions dans les ports de câble ou les ouvertures.

4. Essuyez avec un chiffon humide pour retirer les résidus; laissez sécher complètement à l'air.

Entreposage et durée de vie

- Entrepochez les couvertures chauffantes à plat ou roulées.
- Enroulez les câbles sans serrer; utilisez la boucle de retenue des câbles sur le contrôleur pour l'entreposage.
- Les dispositifs de réchauffement (couvertures/matelas) ont une durée de vie moyenne de 18 à 24 mois et expirent 2 ans après l'expédition.
 - La date d'expiration assure un chauffage sûr et efficace — remplacez le dispositif avant cette date.

FAQ – Foire aux questions

1. Comment fonctionne le réchauffement du patient HotDog ?

Les couvertures chauffantes HotDog utilisent un tissu polymère conducteur ThermAssure™. Un courant continu basse tension circule dans ce tissu léger et flexible, et la résistance génère une chaleur uniforme. Elles ne contiennent ni fibre de carbone ni encre, qui pourraient se rompre et créer des points chauds.

2. Pourquoi le réchauffement HotDog est-il sûr ?

Le contrôleur WC7xV est un microprocesseur doté de multiples dispositifs de sécurité intégrés. Il surveille en continu le dispositif de réchauffement connecté au niveau du patient et arrête automatiquement le fonctionnement si les lectures sont hors des paramètres de sécurité. Le système utilise un courant continu basse tension flottant et isolé, et le tissu

polymère conducteur flexible génère une chaleur uniforme sans points chauds.

3. Les couvertures sont-elles difficiles à nettoyer ?

Non. Le nettoyage prend 30 secondes ou moins. Essuyez avec un nettoyant approuvé, comme une solution à base d'alcool, d'eau de Javel diluée, de chlorhexidine ou de chlorure d'ammonium. N'utilisez pas de nettoyants à base de peroxyde d'hydrogène ni de produits abrasifs. L'enveloppe extérieure non poreuse contient un antimicrobien, et les bords sont thermoscellés afin d'éliminer les interstices.

4. Comment obtenir les meilleurs résultats de réchauffement ?

- Surface corporelle : Réchauffez la plus grande surface possible. Le réchauffement du tronc est plus efficace que celui de la périphérie.
- Contact du capteur : Assurez-vous que le capteur de la couverture est en contact direct avec le patient pour un contrôle précis de la température et l'activation du système de sécurité.

5. Quelle température dois-je sélectionner ?

Commencez avec le réglage 40 °C (104 °F). Surveillez fréquemment la température du patient pendant chaque cas. Ajustez graduellement pour maintenir la normothermie. Ne dépassez pas 40 °C (104 °F) lorsque la couverture est sous le patient ou enroulée autour de celui-ci.

6. Comment choisir la taille de couverture ?

Choisissez parmi les cinq tailles disponibles. Sélectionnez la taille qui couvre la plus grande surface du patient sans nuire au site de procédure.

7. Comment positionner la couverture ?

La couverture peut être placée sur, sous ou autour du patient. Ne dépassez pas 40 °C (104 °F) lorsqu'une partie de la couverture se trouve sous le patient. Orientez toujours le côté noir avec capteur vers le patient.

8. Le système HotDog peut-il être utilisé en radiographie ?

Oui. Le tissu chauffant est radiotransparent, mais les barres conductrices parallèles le long des bords longs et la zone du capteur sont radio-opaques. Positionnez la couverture de façon que ces zones soient hors du champ d'imagerie.

9. Comment gérer la réduction de la pression ?

Des mesures de réduction de la pression doivent être en place pour tous les patients pendant les procédures. Utilisez une solution de décharge de pression, comme le coussin de réduction de pression HotDog ou un dispositif équivalent, entre la couverture et toute surface dure. Cela aide à prévenir les points de pression, surtout au niveau des proéminences osseuses, et favorise le confort et la sécurité du patient.

Nous joindre

Augustine Surgical Inc.

Réchauffement du patient HotDog

Service à la clientèle :

Sans frais +1 (866) 484-3505

National +1 (952) 465-3500

Courriel : cs@aug Surg.com

En ligne: www.vetwarming.com

